

 **Gemeinde**  
Seite 2

 **Schule**  
Seite 8

 **Kirche**  
Seite 9

 **Vereinsleben**  
Seite 12

# Blättli

## Podiumsdiskussion

Am Dienstag, 27. Oktober 2026, findet im Mehrzwecksaal eine öffentliche Podiumsdiskussion mit den beiden Kandidaten für das Gemeindepräsidium statt.



## AUS DEM GEMEINDERAT

### Podiumsdiskussion Gemeindepräsidium

Am Dienstag, 27. Oktober 2026, findet im Mehrzwecksaal eine öffentliche Podiumsdiskussion mit den beiden Kandidaten für das Gemeindepräsidium statt. Nutzen Sie die Chance. Weitere Informationen finden Sie auf der folgenden Seite.

### Kündigung und Stellenausschreibung Sozialamt

Die aktuelle Leiterin des Sozialamtes und Asylwesens, Svenja Frehner, hat ihre Anstellung per 31. Dezember 2026 gekündigt. Die Stelle wird deshalb zur Neubesetzung öffentlich ausgeschrieben. Das Stelleninserat dazu finden Sie auf Seite 4.

*Gemeinderat*

## ERTEILUNG VON BAUBEWILLIGUNGEN

### Im ordentlichen Verfahren

- Odermatt Daniel, Hetzensberg 634, 9313 Muolen | Neubau Batteriespeicher | Grundstück Nr. 330, Hetzensberg, Landwirtschaftszone
- Politische Gemeinde Muolen, Dorfstrasse 9, 9313 Muolen | Sondierbohrungen zur Altlastenerkundung | Grundstücke Nrn. 472 und 480, Hueb, Landwirtschaftszone (Eigentümer: Huber-Marty Benno und Karin, Städeli 137, 9305 Berg SG)

*Bauverwaltung*

## BIOMETRISCHE IDENTITÄTSKARTE (ID)

Die Ausweisstelle des Kantons St. Gallen teilt folgendes mit:

Am 2. November 2026 wird die biometrische Identitätskarte eingeführt.

Die Länder der Europäischen Union (EU) stellen seit 2021 aus Sicherheitsgründen nur noch biometrische Identitätskarten aus.

Die neue Schweizer Identitätskarte garantiert, dass Schweizerinnen und Schweizer in der EU auch künftig frei reisen können. Nicht biometrische Identitätskarten, die vor der Einführung der neuen biometrischen Identitätskarte ausgestellt werden, werden für Reisen in die EU bis zu ihrem Ablaufdatum gültig sein (maximal zehn Jahre für Erwachsene). Zudem werden die Bürgerinnen und Bürger künftig je nach Bedarf zwischen den beiden Identitätskarten wählen können:

- Personen, die innerhalb der EU reisen, wird die biometrische Identitätskarte empfohlen.
- Für Personen, welche die Karte ausschliesslich als Ausweis in der Schweiz benötigen, ist die nicht biometrische Identitätskarte ausreichend.

Die **nicht biometrischen Identitätskarten** können ab dem 2. November 2026 nach wie vor auf dem Einwohneramt der Gemeinde Muolen beantragt werden.

Die **biometrischen Identitätskarten** können im Kanton St.Gallen ab dem 2. November 2026 auf den Ausweisstellen, Oberer Graben 32, 9001 St.Gallen, und Bahnhofpark 2B, 7320 Sargans, beantragt werden.

*Einwohneramt*

## TAGBLATT-PODIUM

# Kampfwahlen ins Gemeindepräsidium

|                   |                                                                                                                                                                                                                      |
|-------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Datum</b>      | Dienstag, 27. Oktober 2026                                                                                                                                                                                           |
| <b>Türöffnung</b> | 18.30 Uhr                                                                                                                                                                                                            |
| <b>Beginn</b>     | 19.30 Uhr                                                                                                                                                                                                            |
| <b>Ort</b>        | Mehrzwecksaal, Dorfstrasse 37, 9313 Muolen                                                                                                                                                                           |
| <b>Info</b>       | Das ist eine öffentliche Veranstaltung und es ist keine Anmeldung erforderlich. Es wird allen Zuhörerinnen und Zuhörern eine Käsewurst und ein Getränk offeriert – solange der Vorrat reicht. Der Eintritt ist frei. |
| <b>Moderation</b> | Perrine Woodtli, Redaktorin<br>Daniel Wirth, Leiter Stadttredaktion                                                                                                                                                  |

Muolen braucht eine neue Gemeindepräsidentin oder einen neuen Gemeindepräsidenten. Gewählt wird am 29. November. Es kommt zu Kampfwahlen: Damian Gahlinger, SVP, und Christian Wüst, Die Mitte, kandidieren. Wer sind die möglichen Nachfolger von Florian Hafner? Warum wollen die beiden Kandidaten Gemeindepräsident werden? Das erfahren Sie am Tagblatt-Podium. Fühlen Sie den Bewerbern auf den Zahn!

**Kandidierende**

**Damian Gahlinger**  
Geschäftsführer,  
Kantonsrat, Gemein-  
derat, SVP



**Christian Wüst**  
lic. iur. HSG, Berater,  
Die Mitte

**Moderation**

**Perrine Woodtli**  
Redaktorin



**Daniel Wirth**  
Leiter Stadttredaktion



Wir suchen per 1. Januar 2027 oder nach Vereinbarungen eine oder einen:

## **Leiterin oder Leiter Sozialamt/Asylwesen (30–40%)**

Als Leiterin oder Leiter unseres Sozialamtes obliegt Ihnen die Verantwortung über das Sozialamt. Dabei sind Sie für die Fallbetreuungen im Sozialwesen und Asylwesen verantwortlich.

Zur Erfüllung der vielfältigen Aufgaben bringen Sie idealerweise eine abgeschlossene Verwaltungslehre und Freude am persönlichen Kontakt mit den Klientinnen und Klienten mit. Eine selbständige und exakte Arbeitsweise, Teamfähigkeit, Flexibilität und Belastbarkeit sind weitere wichtige Voraussetzungen. Sehr gute mündliche und schriftliche Kommunikationsfähigkeiten runden Ihr Profil ab.

Wir bieten Ihnen interessante Anstellungsbedingungen mit einem hohen Mass an Flexibilität. Ein moderner Arbeitsplatz ist für uns selbstverständlich.

Für nähere Informationen steht Ihnen Gemeindepräsident Florian Hafner unter Tel. 058 228 68 60 oder per E-Mail an [florian.hafner@muolen.ch](mailto:florian.hafner@muolen.ch) zur Verfügung.

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung per E-Mail an [florian.hafner@muolen.ch](mailto:florian.hafner@muolen.ch).

## GESUCHE UM BEITRÄGE AUS DEM ALBERT-FISCH- FONDS 2026

Das Reglement des Albert-Fisch-Fonds legt den **Fokus auf die Weiterbildung. Lehrlinge und Mittelschüler erhalten deshalb keine Beiträge.**

Unter **Weiterbildung** wird verstanden, dass eine Person in einem bereits mit einem Abschluss erlernten Beruf oder nach der Matura eine Weiterbildung macht oder ein Studium in Angriff nimmt.

Das können demnach beispielsweise bei einem Maurer die Polierschule, bei einem Maler die Meisterprüfung, bei einem Maturanden ein ETH-Studium oder bei einer Kauffrau die BMS sein. Die finanziellen Auswirkungen dieser Weiterbildungen sind nicht vorwiegendes Kriterium für einen Beitrag. **Zweitausbildungen sind von Beiträgen ausgeschlossen.** Es werden grundsätzlich Pauschalbeträge geleistet (Maximalbeträge). Es wird der Zins des Fonds jährlich ausgeschüttet. Die Beiträge werden **einmal pro Weiterbildung / Person** ausgeschüttet. Der entsprechende Artikel des Reglementes lautet: „(...) Beiträge werden Personen mit gesetzlichem Wohnsitz in Muolen ausgerichtet. Die Altersgrenze für den Bezug von Beiträgen ist das vollendete 25. Altersjahr. Es wird pro Person nur einmal ein Beitrag ausbezahlt.“

Beiträge werden für eine Weiterbildung ausgerichtet, welche auf einem Lehrabschluss oder der Matura aufbaut. An Zweitausbildungen werden keine Beiträge ausgerichtet (...).

Die Beiträge werden unabhängig von den finanziellen Verhältnissen der Gesuchsteller und deren Eltern ausgerichtet.»

Die Gesuche müssen bis **Montag, 2. November 2026**, (Eingang) der Gemeindeverwaltung Muolen eingereicht werden. Die Gesuchsformulare können ab sofort unter [www.muolen.ch](http://www.muolen.ch) / Neuigkeiten, bezogen werden. Auf verspätete Gesuche kann nicht eingetreten werden.

*Gemeinderat*

## HÄCKSELDIENST:

### Herbst-Tour 2026

Am 27. Oktober 2026 findet die letzte Häckseltour statt.

Wie gewohnt ist die Anmeldung zum Häckseln beim Werkhof Muolen, Daniel Schilling, unter Telefon 079 566 35 39 vorzunehmen.

*Werkhof*

## FUNDBÜRO MUOLEN

Diese Kette wurde am 26. September 2026 auf dem Schauplatz der Viehschau gefunden.



Die Besitzerin oder der Besitzer kann sich bei der Gemeindeverwaltung unter Tel. 058 228 68 68 melden.

*Fundbüro*

# ABSTIMMUNGEN UND WAHLEN

Am **Sonntag, 29. November 2026**, finden folgende Abstimmungen statt:

## Eidgenössische Volksabstimmung

1. Bundesbeschluss vom 19. Juni 2026 über die Zusatzfinanzierung der AHV durch eine Erhöhung der Mehrwertsteuer
2. Volksinitiative «Für eine Einschränkung von Feuerwerk»
3. Volksinitiative «Ja zu fairen Bundessteuern auch für Ehepaare – Diskriminierung der Ehe endlich abschaffen!»
4. Änderung vom 19. Dezember 2025 des Bundesgesetzes über das Kriegsmaterial (Kriegsmaterialgesetz, KMG)

## Kantonale Volksabstimmung und Wahl

1. Nachtrag zum Gesetz über die soziale Sicherung und Integration von Menschen mit Behinderung (Finanzierung ambulante Leistungen im Bereich Wohnen)
2. III. Nachtrag zum Gesetz über die soziale Sicherung und Integration von Menschen mit Behinderung (Inklusive familienergänzende Kinderbetreuung)
3. Kreisgericht St.Gallen: Erneuerungswahl nebenamtliche Richter/innen

## Kommunale Wahl

1. Ersatzwahl Gemeindepräsidium

## Urnenöffnungszeit

Sonntag, 29. November 2026, 10.00 – 11.00 Uhr, im Gemeindehaus.

## Persönliche Stimmabgabe

Gegen das Vorweisen eines Ausweises kann das **eigene** Stimmmaterial während den Öffnungszeiten der Urne abgegeben werden.

## Briefliche Stimmabgabe

Alle stimmberechtigten Personen können ihre Stimmen ab Erhalt des Abstimmungsmaterials brieflich abgeben. Die briefliche Stimmabgabe kann an jedem Ort rechtzeitig der Poststelle übergeben oder am Sonntag bis 11.00 Uhr am Wohnsitz in den Briefkasten der Gemeindeverwaltung eingeworfen werden. Briefliche Stimmen können auch den Stimmenzählenden an der Urne übergeben werden.

## Elektronische Stimmabgabe

Die elektronische Urne öffnet vier Wochen vor dem Urnengang am Montag, 2. November 2026, um 12.00 Uhr und schliesst am Samstag, 28. November 2026, vor dem Urnengang um 12.00 Uhr.

## Fehlende Stimmunterlagen

Diese können bis Freitag, 27. November 2026, 14.00 Uhr, bei der Gemeindeverwaltung bezogen werden.

Vielen Dank für Ihre Stimmabgabe.

*Stimmbüro*

**TAG DER BETREUENDEN ANGEHÖRIGEN**  
**30.10.**

**WIR DANKEN IHNEN!**

Was Sie als pflegende und betreuende Angehörige leisten, ist von unbezahlbarem Wert – für Ihre Nächsten und für die ganze Gesellschaft. Sich um Angehörige zu kümmern, kann intensiv und bereichernd, manchmal aber auch belastend sein. Tragen Sie sich und Ihrer Gesundheit Sorge. Nur wenn es Ihnen selbst gut geht, können Sie langfristig Unterstützung leisten.

Angebote und Informationen für Angehörige  
[www.zepra.info/angehoerige](http://www.zepra.info/angehoerige)

Gemeinde Muolen  
Kanton St.Gallen  
Amt für Gesundheitsvorsorge

## SPIELGRUPPE MUOLEN

### Noch freie Plätze in der Spielgruppe Muolen

Möchte Ihr Kind die Welt spielerisch entdecken, neue Freundschaften knüpfen und erste Erfahrungen in einer Gruppe sammeln? Dann ist unsere Spielgruppe in Muolen genau das Richtige!

Auch für das zweite Semester sind noch Anmeldungen möglich. In einer liebevollen und kindgerechten Umgebung können die Kinder gemeinsam spielen, basteln, singen, entdecken und erste Schritte in Richtung Kindergarten machen.

Nutzen Sie die Gelegenheit und melden Sie Ihr Kind noch für das zweite Semester an. Wir freuen uns darauf, viele kleine Entdeckerinnen und Entdecker bei uns begrüßen zu dürfen!

Anmeldung und weitere Informationen finden Sie über nachfolgenden QR-Code.



*Spielgruppe Muolen*

### Wir begleiten.

Mit einfühlsamer Begleitung schenken wir Zeit, Zuwendung und Entlastung für Schwerkranken, Sterbende und ihre Angehörigen.



**St. Gallen**  
**Hospiz-Dienst**

### Hospiz-Dienst St. Gallen.

Im Mittelpunkt steht immer der Mensch. Unsere Freiwilligen hören zu, sind einfach da – oft sind es die kleinen Gesten, die Grosses bewirken. Für Betroffene und Angehörige ist diese kostenlose Begleitung eine wertvolle Entlastung und ein Zeichen, dass sie nicht allein sind. Unsere Tätigkeit wird durch die finanzielle Unterstützung der Gemeinde Muolen mitgetragen. Dafür danken wir herzlich.

### Mitmensch sein.

Wir sind auf der Suche nach Freiwilligen, die sich vorstellen können, diese wertvolle Aufgabe zu übernehmen.

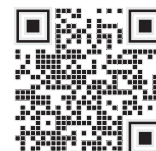
Haben Sie Fragen, wünschen Sie einen Einsatz oder sind Sie an einer freiwilligen Mitarbeit interessiert?

### Kontaktieren Sie uns.

Hospiz-Dienst St. Gallen  
Marktplatz 24  
9000 St. Gallen

T. 071 222 78 50  
info@hospiz-dienst-sg.ch  
hospiz-dienst-sg.ch

Scannen für mehr  
Informationen



# SCHULE MUOLEN

## Mehr Sicherheit auf dem Schulweg

Die Sicherheit unserer Schülerinnen und Schüler im Strassenverkehr ist dem Schul- und Gemeinderat ein wichtiges Anliegen. Beim Fussgängerstreifen in der Nähe des Pfarrhauses kam es in der Vergangenheit leider immer wieder zu gefährlichen Situationen.

Um die Sicherheit an dieser Stelle weiter zu verbessern, wurden deshalb zwei zusätzliche Spiegel montiert. Sie sorgen für eine bessere Übersicht und erleichtern das sichere Einfädeln in den Strassenverkehr. Auch bei der Ausfahrt des Schulareals wurde eine «Stop»-Markierung auf der Strasse angebracht. Sie soll die Verkehrsteilnehmenden auffordern innezuhalten und sich einen Überblick über die aktuelle Verkehrssituation zu verschaffen.



Bereits vor einiger Zeit wurden zudem zwei «Achtung Kinder Schule»-Markierungen auf der Strasse aufgetragen, um die Autofahrerinnen und Autofahrer auf die besondere Situation und den Schulweg aufmerksam zu machen. Wir hoffen sehr, dass diese Massnahmen ihre Wirkung zeigen und unsere Kinder weiterhin sicher zur Schule und wieder nach Hause gelangen.

*Schulrat Muolen*

## Eltern-Kind-Musik (ElKiMu) – nach den Herbstferien 2026

**Eltern-Kind-Musik für Kinder ab 1 ½ Jahren bis zum Kindergartenalter** in Begleitung einer erwachsenen Person. Kreissingspiele, Schlaflieder, Kniereit- und Fingerverse sowie Bewegungslieder werden gespielt und gesungen wie auch einfaches Spielmaterial oder der eigene Körper werden einbezogen.

**Daten**      **Oktober:**      28.      **November:** 04. / 11. / 18. / 25.  
**Dezember:**      02.

**Dauer**      6 Lektionen zu je 30 Minuten, jeweils am Mittwochmorgen  
Gruppe 1: 08.30 – 09.00 Uhr      Gruppe 3: 10.00 – 10.30 Uhr      Gruppe 4: 10.45 – 11.15 Uhr

**Kosten**      CHF 80.00 für ein Kind und eine erwachsene Begleitperson; Kursunterlagen eingeschlossen

**Anmeldung an**      [info@schulefuermusik.ch](mailto:info@schulefuermusik.ch) (Formular auf unserer Homepage: [www.schulefuermusik.ch](http://www.schulefuermusik.ch))

schule für  
**musik**  
wittenbach berg muolen häggenschwil

Grünastrasse 2, 9300 Wittenbach, 071 292 10 50, [www.schulefuermusik.ch](http://www.schulefuermusik.ch)

# KATHOLISCHE KIRCHE MUOLEN

## PFARREINACHRICHTEN 16.10.2026 – 30.10.2026

### GOTTESDIENSTORDNUNG

FREITAG, 16. OKTOBER

09.00 Eucharistiefeier zu Ehren des hl. Gallus

### SONNTAG, 18. OKTOBER 2026 29. SONNTAG IM JAHRESKREIS

18.15 Rosenkranzgebet

19.00 Eucharistiefeier «schlicht und einfach»  
Pater Leszek

Jahrzeitstiftung für:

- Eugen und Rosmarie Rimle-Angehrn

Kollekte für MISSIO Schweiz

DIENSTAG, 20. OKTOBER

08.00 Anbetung und Beichtgelegenheit

09.00 Eucharistiefeier

MITTWOCH, 21. OKTOBER

07.15 Schülerwortgottesfeier

### SONNTAG, 25. OKTOBER 2026 30. SONNTAG IM JAHRESKREIS

10.45 Eucharistiefeier, Suppentag  
Pater Leszek, GoDi-Team

Kollekte: Fastenaktion zugunsten Nepal

DIENSTAG, 27. OKTOBER

09.00 Eucharistiefeier

### SONNTAG, 1. NOVEMBER 2026

10.00 Eucharistiefeier

14.00 Totengedenkfeier

### GEBET FÜR DEN FRIEDEN WELTWEIT

Jeden Freitag um 19.00 Uhr

### ROSENKRANZGEBET

Ausschliesslich vor den Samstagabendgottesdiensten um 17.45 Uhr

### GOTTESDIENSTE SEELSORGEEINHEIT

- Sa., 17.10.2026, 18.30 Uhr, Eucharistiefeier, Häggenschwil
- So., 18.10.2026, 10.00 Uhr, Eucharistiefeier, Wittenbach
- Sa., 24.10.2026, 17.00 Uhr, Eucharistiefeier, Kronbühl
- So., 25.10.2026, 09.00 Uhr, Eucharistiefeier, Häggenschwil

### THE CHOSEN – STAFFEL 4



Am **Mittwoch, 21. Oktober 2026**, um **19.30 Uhr**, im **Vereinslokal Muolen**.

Sei dabei, wenn sich die Ereignisse überschlagen, alte Gewissheiten wanken und die Gemeinschaft auf die Probe gestellt wird.

*Silvia Inderbitzin*

### SUPPENTAG – SONNTAG, 25.10.2026

Wir laden herzlich zum diesjährigen Suppentag ein und freuen uns, diesen besonderen Sonntag gemeinsam mit Ihnen zu verbringen.

Der Gottesdienst beginnt um **10.45 Uhr** und wird vom GoDi-Team zusammen mit Pater Leszek gestaltet. Für die musikalische Begleitung sorgt in diesem Jahr der Gospelchor Soul4all Jonschwil. Im Anschluss, etwa um **11.45 Uhr**, treffen wir uns zum gemütlichen Suppenzmittag im Mehrzwecksaal.

Damit unser Dessertbuffet wieder verlockend wird, freuen wir uns über Ihre süssen Beiträge. Rahel Steiger nimmt Ihre Dessertspenden gerne entgegen, Tel. 079 744 91 44.

Die Kollekte in der Kirche und der Erlös des Suppenzmittags kommen in diesem Jahr der Fastenaktion zugunsten von Menschen in Nepal zugute. Wir freuen uns, wenn Sie diesen Suppentag mit uns feiern, gemeinsam essen, miteinander ins Gespräch kommen und dabei Gutes tun. Herzlich willkommen!

*Pfarreirat Muolen*



Katholische Kirchgemeinde  
Alte Konstanzerstrasse

## KONSTITUIERENDE KIRCHBÜRGER-VERSAMMLUNG

**Mittwoch, 28. Oktober 2026, 19.30 Uhr, Pfarrkirche St. Notker Häggenschwil**

### Traktanden

1. Genehmigung der Gemeindeordnung der Katholischen Kirchgemeinde Alte Konstanzerstrasse
2. Allgemeine Umfrage

Im Anschluss an die Bürgerversammlung sind Sie zu einem Apéro eingeladen.

Die Stimmberechtigten erhalten die Unterlagen per Post. Fehlende Stimmausweise und weitere Exemplare des Gutachtens können bei der Aktuarin der Behördenkonferenz, Frau Elvira Karrer, Beckenstein 9, 9312 Häggenschwil, bestellt werden.

Es werden Fahrdienste von Muolen und Wittenbach nach Häggenschwil organisiert, bei Interesse melden Sie sich bitte bis zum 26.10.2026 in den jeweiligen Pfarrämtern an:

- Abfahrt in Muolen um 19.00 Uhr bei der Pfarrkirche St. Josef
- Abfahrt in Wittenbach um 18.45 Uhr beim Kirchenzentrum St. Konrad und um 19.00 Uhr bei der Pfarrkirche St. Ulrich

*Kirchenverwaltungsrat Muolen*

## FIRMWEG 2026 / 2027

Am **Mittwoch, 28. Oktober 2026** findet von **19.30 bis 22.00 Uhr** der **2. Gruppenabend** im **Ulrichsheim** in **Wittenbach** statt.

*Firmteam*

## MITARBEITERANLASS

Liebe Mitarbeitende

Bitte reserviert Euch den Samstag, 14. November 2026, für den Mitarbeiteranlass.

Wir freuen uns darauf, gemeinsam mit Euch einen schönen Anlass zu verbringen!

Weitere Informationen folgen zu einem späteren Zeitpunkt und werden Euch per E-Mail oder Post zugestellt.

*Der Kirchenverwaltungsrat Muolen*

## ÖKUMENISCHES KRIPPENSPIEL

### JETZT ANMELDEN!

Auch in diesem Jahr laden wir herzlich zu unserem Krippenspiel ein. Dieses Mal begeben wir uns auf eine besondere Reise durch Vergangenheit, Gegenwart und Zukunft.

Mitmachen können alle Generationen – von Schulkindern und Jugendlichen bis zu den Grosseltern. Ob auf der Bühne, beim Singen und Musizieren, beim Gestalten oder hinter den Kulissen, alle können mitmachen.

### Proben:

Samstag, 28.11.2026, von 09.00 bis 10.30 Uhr

Samstag, 05.12.2026, von 09.00 bis 10.30 Uhr

Samstag, 12.12.2026, von 09.00 bis 10.30 Uhr

Samstag, 19.12.2026, von 09.00 bis 10.30 Uhr

Hauptprobe, 24.12.2026, um 15.00 Uhr

**Aufführung, 24.12.2026, um 17.00 Uhr**

Anmeldung bis spätestens 15. November 2026 bei Giada Held per WhatsApp: 076 725 87 60 oder per Mail an giada.held05@gmail.com

*Giada, Francesco und Mattia Held*

## SINGEN IM ADVENT UND WEIHNACHTEN

SEI AUCH DU DABEI! UND MACH MIT BEIM

Projektchor **«KirchenchorMuolenplus»**

### Auftritte Kirche Muolen:

Samstag, 5. Dezember 2026, 18.30 Uhr

Freitag, 25. Dezember 2026, 09.00 Uhr

### Proben:

Ab dem 22. Oktober 2026 jeweils donnerstags um 20.00 Uhr im Vereinslokal Muolen.

Können wir dich für unser Projekt «SINGEN IM ADVENT UND WEIHNACHTEN» begeistern? Dann melde dich bis spätestens Dienstag, 20. Oktober 2026 bei unserem Dirigenten Roman Oberholzer (r.a.oberholzer@bluewin.ch).

Wir freuen uns auf dich!

**Sekretariat Oriana Held:**  
pfarramt.muolen@altkon.ch

071 411 22 24

**Pater Leszek Suchodolski:**  
l.suchodolski@altkon.ch

076 703 27 39

**Katholischer Sozialdienst**  
Christian Mannale:

071 298 30 70

c.mannale@altkon.ch

# EVANGELISCHE KIRCHE EGNACH

## SONNTAG, 18. OKTOBER

**09.45 Uhr,** Gottesdienst, Iris Hug (Vertretung)  
Fahrdienst: Peter Stäheli, 071 477 11 78

## MITTWOCH, 21. OKTOBER

**16.30 Uhr** «Fiire mit de Chliine» in der Kirche

## SONNTAG, 25. OKTOBER

**10.15 Uhr** Gottesdienst an Erntedank,  
Pfr. Gerrit Saamer und Team der  
Kinderwoche, anschl. gemeinsames  
Essen im Kirchgemeindehaus,  
(Kuchenspenden können vor dem  
Gottesdienst im KGH abgegeben  
werden. Danke.)  
Fahrdienst: Barbara Manser,  
071 477 22 91  
**19.00 Uhr** Godi Amriswil

Vom 10. bis 18. Oktober sind Pfrn. Simone Dors  
und Pfr. Gerrit Saamer in den Ferien. Sie werden  
vertreten durch Pfr. Hans Ulrich Hug  
071 410 05 34 oder 079 778 16 01.

Kontaktadresse für den Kindergottesdienst: Frau  
Esther Siegenthaler, 071 411 32 53

*evang. Kirche Egnach*



Kinder brauchen Nähe, Spiel, Sprache und echte Beziehungen  
keine Bildschirme. Die Kampagne **Go Offline** sensibilisiert  
Eltern für einen bewussten Umgang mit Handy, Tablet & Co. in  
den ersten vier Lebensjahren.

### Warum keine digitalen Medien bis 4?

#### Geistige Entwicklung

Kinder lernen mit allen Sinnen – Bildschirmzeit beeinträchtigt das  
Denken und die Konzentration.

#### Sprachentwicklung

Echte Gespräche und Vorlesen fördern die Sprache weit besser als jede  
App.

#### Soziale Bindung

Tiefe Beziehungen zu echten Menschen sind die Grundlage für ein  
gesundes Aufwachsen.

#### Körperliche Aktivität

Draussen spielen, klettern, entdecken das fördert Motorik und  
Gesundheit.

Weitere Informationen erhalten Sie über die Website  
[www.go-offline-4.ch](http://www.go-offline-4.ch) oder über den nachfolgenden QR-Code.



## ADVENTSFENSTER MUOLEN



Die Tage werden schon merklich kürzer und der Herbst hat definitiv Einkehr gehalten. Bald beginnt die Adventszeit. Eine spezielle Zeit, die mit Lichtern verzaubert werden kann.

Wir möchten auch in diesem Jahr Muolen wieder mit lichtvollen Adventsfenstern erstrahlen lassen. Jeden Abend vom 1. bis zum 24. Dezember wird an einem anderen Haus ein liebevoll gestaltetes Fenster oder eine weihnachtliche Dekoration beleuchtet sein.

Wohnst du im Dorf Muolen oder einem Aussenweiler und würdest gerne ein Adventsfenster machen? Dann gehe auf unsere Homepage. Dort findest du weitere Infos und den Fensterkalender. Suche dir selbst ein freies Datum aus und trage deinen Namen, Adresse und E-Mail / Natel bei deinem Wunschtage ein.

Unsere Homepage:  
<https://adventsfenster-muolen.jimdosite.com>

Wir freuen uns auf zahlreiche Anmeldungen.  
 Rahel Steiger & Sarah Bürge

Kontakt Daten: Rahel Steiger  
 Mail: rahel\_steiger@bluewin.ch  
 Natel: 079 744 91 44

*Adventsfenster Muolen*

## SCHÜTZEN OBEREGG-MUOLEN

### Einladung zum Raclette-Plausch

Freitag, 16. Oktober 2026  
 Samstag, 17. Oktober 2026  
 Abends im Mehrzwecksaal Muolen

Geniess in gemütlicher Runde ein feines Raclette à discrétion



Mit Barbetrieb

Chumm doch au, es isch dä Plausch!

Wir freuen uns auf euren Besuch.

*Schützen Oberegg-Muolen*

## Lotto-Match

**Freitag, 30. Oktober 2026**  
**Mehrzwecksaal Muolen, 20.00 Uhr**

**Saalöffnung: 19.00 Uhr, Festwirtschaft mit Menü**  
 Preis pro Abendkarte: Fr. 20.- / 3 Karten nur Fr. 40.-  
 Preis pro Rundenkarte Fr. 2.- / 3 Rundenkarten nur Fr. 4.-  
 Mit Jokerrunden und Schlussverlosung

**Eine Auswahl unserer tollen Preise:**

- ♪ Gutscheine
- ♪ Heimwerker Preise
- ♪ Stand-Up Paddle
- ♪ Küchen- und Haushaltgeräte
- ♪ Sportartikel
- ♪ Waren- und Geschenkkörbe
- ♪ Gartenmöbel
- ♪ E-Scooter
- ♪ Unterhaltungselektronik
- ♪ Panasonic LED-Fernseher
- ..... und viel, viel mehr....!!



**Versuch dein Glück bei uns !!**



**pragmatisch  
weitsichtig  
bürger nah**

**Christian Wüst**

**Die  
Mitte**

**Verpassen Sie nicht das Podiumsgespräch  
am 27.10.26 im Mehrzwecksaal Muolen!**

**Ich freue mich auf eine rege Teilnahme und  
Ihre Fragen.**



**20.10.26, 19:00 Uhr: Restaurant Molly's**



**27.10.26, 19:30 Uhr: Podium MZS Muolen**



@DIEMITTE\_MUOLENHAGGENSCHWIL

**Persönliche Begegnungen.  
Weil Sie zählen!**

## Geschätzte Bürgerinnen und Bürger von Muolen

Gerne stelle ich mich Ihnen persönlich vor. Mein Name ist Damian Gahlinger, ich bin 52-jährig, Vater von drei erwachsenen Kindern und wohne in Niederhelfenschwil.

Aufgewachsen als elftes Kind auf einem Bauernhof im Ebersol bei Oberbüren, wurden mir Fleiss, Zusammenhalt und Bodenständigkeit von klein auf mitgegeben. Seit der Gründung meiner Firma im Jahr 2003 arbeite ich als Geschäftsführer mit Menschen, Projekten und Behörden zusammen. Diese Erfahrungen bilden die Grundlage meines politischen Engagements.



Unsere Region liegt mir am Herzen. Meine Mutter stammt aus dem nahegelegenen Unterlören, weshalb ich seit jeher eine enge Verbundenheit zu dieser ländlichen Umgebung habe. Seit 2016 vertrete ich unseren Wahlkreis als SVP-Kantonsrat im Kantonsrat St. Gallen und seit 2024 engagiere ich mich als Gemeinderat in Niederhelfenschwil.

Im Kantonsrat arbeite ich an Gesetzen mit und bringe meine praktische Erfahrung in die Kommissionsarbeit ein. Als Gemeinderat erlebe ich täglich, wie politische Entscheide vor Ort umgesetzt werden. Die Verbindung von kantonaler und kommunaler Erfahrung ermöglicht es mir, Herausforderungen ganzheitlich zu betrachten und Lösungen zielgerichtet anzugehen.

### Politische Schwerpunkte

Landwirtschaft | Raumplanung | Verkehr | Gesundheit | Bildung & Familien | Energie & Nachhaltigkeit | Finanzen & Verwaltung

In meiner politischen Arbeit setze ich auf eine offene und transparente Führung. Ehrliche Kommunikation, das Einbeziehen unterschiedlicher Sichtweisen sowie eine sachliche und respektvolle Zusammenarbeit sind für mich wichtige Voraussetzungen für erfolgreiche Politik.

Durch meine Verwurzelung im ländlichen Raum, mein Engagement im Vereinsleben und meine langjährige unternehmerische Tätigkeit kenne ich die Anliegen der Bevölkerung aus nächster Nähe. Zuhören, Verantwortung übernehmen und gemeinsam Lösungen finden sind Werte, die mich leiten.

Ich freue mich darauf, Sie persönlich kennenzulernen. Die nächsten Möglichkeiten dazu sind das Podium am 27. Oktober sowie der «Stamm mit Damian» am 29. Oktober. Alle wichtigen Informationen zu diesen Anlässen finden Sie in diesem Mitteilungsblatt.

Als Gemeindepräsident möchte ich Verantwortung übernehmen, Bewährtes erhalten und Muolen mit Weitsicht weiterentwickeln. Gestalten wir die Zukunft unserer Gemeinde.

Verlässlich und gemeinsam für Muolen.

Herzlichen Dank für Ihr Vertrauen und Ihre Stimme.

Ihr Damian Gahlinger

## Stamm mit Damian – Gemeinsam für Muolen

**Datum:** 29. Oktober 2026 **Zeit:** 19:00 Uhr **Ort:** Restaurant Hirschen, Muolen



Damian Gahlinger

Kandidat für das Gemeindepräsidium Muolen, lädt die Bevölkerung herzlich zum offenen Stamm ein.

Als besonderer Gast nimmt Regierungsratspräsident Urs Martin (TG) teil.

Im Fokus steht eine gute Zusammenarbeit über Gemeinde- und Kantonsgrenzen hinaus, um Muolen weiter zu stärken.

**Verlässlich und gemeinsam für Muolen**

### BÄUERINNENVEREINIGUNG MUOLEN

**«...mit Pilates fit durch den Winter...»**

Wir treffen uns auch in diesem Winter 1x in der Woche zum Pilates. Die Stunden der Frauen und Männer finden gemeinsam statt.

**Kursbeginn:** Montag, 23. November 26

**Zeit:** 10:00 Uhr bis 11:00 Uhr

**Ort:** «formZIT» in Winden

**Kursleitung:** Sabrina Zehentmayer

**Kosten:** Frauen: Fr. 260.- (13x)

Männer: Fr. 200.- (10x)

**Anmeldung** bis Donnerstag, 22. Oktober 26 an

Ruth Blessing, Tel: 071 410 04 40 oder per Mail:

raschleruth@bluewin.ch

- Alle weiteren Infos folgen nach der Anmeldung.

Bäuerinnenvereinigung Muolen



## SPENDE BLUT, RETTE LEBEN!



**9313 Muolen**  
Mehrzwecksaal

**Montag**  
**23. November 2026**  
18.30 - 20.00 Uhr

Erstspender-Aufnahme bis 30 Min. vor Spendeschluss

Spende-Check unter [www.blutspende-sg.ch](http://www.blutspende-sg.ch)



BLUTSPENDE SRK OSTSCHWEIZ



**samariter**  
Muolen

## WASSERKORPORATION MUOLEN

### Jährliche Wasserablesung

Geschätzte Abonnentinnen und Abonnenten

Wie in jedem Jahr werden wir die Wasserzähler bei Ihnen ablesen.

Ab Anfang November bis Mitte Dezember findet diese jährliche Ablesung der Wasseruhren statt.

Sollten Sie Fragen haben oder aufgrund von Abwesenheiten einen Ablesetermin vereinbaren wollen, dürfen Sie sich gerne jederzeit bei uns melden:

Tamara Frei, 078 808 64 24

Wir bedanken uns im Voraus für Ihr Verständnis.

*Wasserkorporation Muolen*



**Fasnachtsstart**  
in die Jubiläumssaison

**11. November 19.11 Uhr**  
Vereinslokal Muolen

**Präsentation neues "Gwändli"**  
Festwirtschaft ab 18 Uhr

Wurst vom Grill  
familienfreundliche Preise

**Jubiläums-Maskenball**  
25 Jahre Öpfel-Chlöpfli  
Samstag, 13. Februar 2027  
Mehrzwecksaal Muolen

Öpfel-Chlöpfli.ch



**FDP**

**Herbstsession**

**Rückblick**

**Für alle, die den Wecker stellen.**

**Einen Gesamtüberblick zur Session gibt es hier:**



#### **Gesundheitsgesetz: modern, liberal und mit Augenmass**

Die FDP setzte sich bei der Totalrevision des Gesundheitsgesetzes für Wahlfreiheit, Eigenverantwortung und eine effiziente Versorgung ein. Im Zentrum standen Digitalisierung, Innovation, faire Bedingungen für alle Leistungserbringer, klare Zuständigkeiten sowie ein konsequenter Blick auf Kosten und Verhältnismässigkeit. **Kantonsrat Oskar Seger**

#### **Frühe Förderung unbedingt, aber nicht so**

Jedes Kind soll mit guten Sprachkenntnissen in den Kindergarten starten können. Mit unserem Rückweisungsantrag wollten wir erreichen, dass ein freiwilliges Förderangebot für alle Familien geprüft wird, anstatt neue Erhebungen und zusätzlichen Verwaltungsaufwand zu schaffen. Der Rat hat diesen Weg leider nicht unterstützt. Aus unserer Sicht wäre es sinnvoller, die Ressourcen direkt in die Sprachförderung der Kinder zu investieren statt in mehr Bürokratie. **Kantonsrätin Ruth Keller-Gätzli**

#### **Asylpolitik: Schutz gewähren, Rückkehr durchsetzen**

Wer Schutz braucht, soll ihn erhalten. Wer keinen Schutzbedarf hat, muss die Schweiz verlassen. Mit unserer in dieser Session eingereichten Ständesinitiative fordert die FDP temporären Schutz, raschere Verfahren und konsequente Rückkehr nach dänischem Vorbild. Das entlastet Kantone und Gemeinden. **Kantonsrätin Isabel Schorer**

#### **Stipendiengesetz – auf Leistungsanreiz setzen**

Das geltende Stipendiengesetz stammt aus dem Jahr 1968 und ist nicht mehr zeitgemäss. Der Entwurf schlägt Verbesserungen bei den Leistungen und Vereinfachungen im Vollzug vor. Die FDP setzte sich ein, dass für Ausbildungen auf Tertiärstufe künftig zwei Drittel des Ausbildungsbeitrages als Stipendium und ein Drittel als Studiendarlehen gewährt werden. Dies im Sinne der Förderung der Eigenverantwortung und des Leistungsanreizes. **Kantonsrat Felix Keller**

# NACHTSPEKTAKEL

Tischtennis-Plauschturnier  
Samstag, 14. November 2026

Einzel- und Teamwettkämpfe

**Festwirtschaft und  
Barbetrieb öffentlich**

Informationen und Anmeldung

unter [www.ttcmuolen.ch](http://www.ttcmuolen.ch)

**TTC MUOLEN**



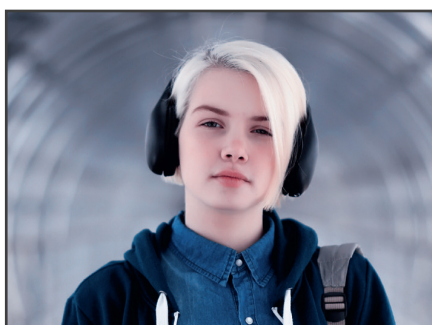
## Geschenkidee für verschiedene Anlässe



Die Muoler Gewerbe Gutscheine sind auf der Gemeindeverwaltung erhältlich und in jedem Muoler Gewerbe einlösbar.

|   |   |   |   |   |   |   |   |   |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
|   |   | 8 |   |   |   |   | 4 | 1 |
|   | 4 | 6 |   | 5 | 1 |   | 9 |   |
|   |   | 3 | 4 |   | 6 |   | 5 |   |
| 4 |   |   |   |   |   | 2 | 3 |   |
|   |   | 5 |   | 4 | 7 |   | 8 |   |
| 8 |   | 1 |   | 6 |   |   | 7 | 4 |
| 5 |   |   |   |   |   |   | 1 |   |
|   | 3 |   | 1 |   | 9 | 8 |   | 5 |
|   |   |   |   | 8 |   |   | 6 | 7 |

|   |   |   |   |   |   |   |   |   |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 3 |   | 5 |   |   |   | 6 |   | 8 |
|   |   | 9 | 8 | 1 |   | 2 |   |   |
| 1 |   |   |   |   | 3 | 7 |   | 9 |
|   |   |   | 7 |   | 6 | 4 |   |   |
|   |   |   | 9 |   |   |   | 3 |   |
|   | 3 |   |   | 8 |   |   |   | 6 |
| 6 |   | 3 | 5 |   | 2 |   |   | 7 |
|   | 9 |   |   |   |   |   | 6 |   |
| 4 |   |   |   |   | 9 | 3 | 2 | 5 |



### Mein Beitrag:

«Songs, die mir gefallen,  
downlade ich, anstatt sie  
jedes Mal wieder neu zu  
suchen und zu streamen.»



Mehr Tipps:  
[www.energieagentur-sg.ch](http://www.energieagentur-sg.ch)

## ALTPAPIERSAMMLUNG

Die Jubla Muolen sammelt am **Samstag, 24. Oktober 2026**, Altpapier. Bitte stellt euer gebündeltes Altpapier und Karton bis spätestens 08.30 Uhr gut sichtbar an der Strasse bereit. Wir sind froh, wenn Ihr das Papier und den Karton gemäss Inserat der Gemeinde binden könnt. Herzlichen Dank!

Wir freuen uns auf ein erfolgreiches Altpapiersammeln.

*Lea Truog & Simon Sutter  
Scharleitung Jubla Muolen*

### Richtig

Papier/Zeitungen mit  
Schnur gebündelt (keine  
Klebstreifen)



Karton separat  
flachgedrückt, mit Schnur gebündelt  
(keine Klebstreifen)



### Falsch

Loser Karton in  
ungeschnürter Schachtel



Geschlossene, nicht  
kontrollierbare Schachtel



Papier oder Karton in  
Papiertasche



## Wir suchen schöne Fotos aus Muolen



Haben Sie ein gelungenes Foto aus Muolen - Landschaften, Dorfansichten, Jahreszeiten oder besondere Momente?

Gerne würden wir solche Aufnahmen bei Bedarf im Blättli veröffentlichen.

Senden Sie Ihr Foto an: [info@muolen.ch](mailto:info@muolen.ch)

Wir freuen uns auf Ihre Einsendungen!

GEMEINDE MUOLEN - 058 228 68 68 - [INFO@MUOLEN.CH](mailto:INFO@MUOLEN.CH)

## Achte auf uns!



**Pro Igel**

Tel. 044 767 07 90, [www.pro-igel.ch](http://www.pro-igel.ch)  
PC 80-68208-7

## IPV 2027

Mehr Informationen  
[www.svasg.ch/ipv](http://www.svasg.ch/ipv)

Versicherte in bescheidenen wirtschaftlichen Verhältnissen haben Anrecht auf individuelle Prämienverbilligungen (IPV). Die zu erfüllenden Bedingungen und die Höhe der Vergünstigung sind im kantonalen Recht geregelt. Massgebend für eine Verbilligung sind die persönlichen wirtschaftlichen Verhältnisse.

### Anmeldung / Fristen

Zum Bezug von IPV sind Personen berechtigt, die am 1. Januar 2027 ihren Wohnsitz oder ihren Aufenthaltsort im Kanton St.Gallen haben. Für eine Berechnung sind die persönlichen und familiären Verhältnisse am 1. Januar 2027 massgebend. Eine Selbstberechnung ist auf [www.svasg.ch/ipv](http://www.svasg.ch/ipv) möglich. Das Formular kann online ausgefüllt und abgeschickt werden.

Bitte beachten Sie unbedingt die Einreichfrist per 31. März 2027. Für Anmeldungen die nicht fristgemäss eingereicht werden, entsteht der Anspruch auf Prämienverbilligung ab dem Monat der Anmeldung. Ausnahmen bestehen für gesuchstellende Personen (oder ihre Vertretung), die unverschuldet von der Antragstellung abgehalten worden sind.

Bezügerinnen und Bezüger von Ergänzungsleistungen oder Sozialhilfe wird die Prämienverbilligung ohne Anmeldung direkt den entsprechenden Krankenversicherern überwiesen und den Prämienrechnungen gutgeschrieben.

Die AHV-Zweigstelle kann Sie auf Wunsch persönlich beraten. Mehr Informationen erhalten Sie auch auf der Webseite [www.svasg.ch/ipv](http://www.svasg.ch/ipv) (mit Erklärvideos) oder über die Telefonnummer 071 282 61 91.



09.2026

## WENN DIE WELTREISE SCHON IN SPANIEN ENDET.

Dann bringen wir Sie im Notfall  
mit unseren Ambulanzjets  
sicher zurück in die Schweiz.

**Jetzt Gönnerin oder  
Gönner werden**



Wenn, dann  
**rega**

# TERMINKALENDER

|                                    |                                                                                                                  |
|------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Fr, 16.10. –<br/>So, 18.10.</b> | <b>Schützen Oberegg-Muolen</b><br>23. Raclette-Schiessen<br><i>Schützenhaus Blasenberg und<br/>Mehrzwecksaal</i> |
| <b>Mo, 19.10.</b>                  | <b>Seniorenwanderung</b><br><i>Schule Muolen / 13.30 Uhr</i>                                                     |
| <b>Di, 20.10.</b>                  | <b>Grünabfuhr</b>                                                                                                |
| <b>Di, 20.10.</b>                  | <b>Feuerwehr Muolen</b><br>Atemschutz Zug 2<br><i>20.00 – 22.00 Uhr</i>                                          |
| <b>Mi, 21.10.</b>                  | <b>Frauengemeinschaft Muolen</b><br>Chäfertreff<br><i>Vereinslokal / 15.00 – 17.00 Uhr</i>                       |
| <b>Mi, 21.10.</b>                  | <b>kath. Kirche</b><br>The Chosen<br><i>Vereinslokal / 19.30 Uhr</i>                                             |
| <b>Mi, 21.10.</b>                  | <b>Feuerwehr Muolen</b><br>Atemschutz Zug 1<br><i>20.00 – 22.00 Uhr</i>                                          |
| <b>Mi, 21.10.</b>                  | <b>Frauengemeinschaft Muolen</b><br>Spieleabend<br><i>Mehrzwecksaal / 20.00 – 23.00 Uhr</i>                      |
| <b>Sa, 24.10.</b>                  | <b>JUBLA Muolen</b><br><i>Altpapiersammlung</i>                                                                  |
| <b>Sa, 24.10.</b>                  | <b>TTC Muolen</b><br>Tischtennis NLC<br>Muolen 1 vs Lugano 2<br><i>Turnhalle Muolen / 15.00 – 18.00 Uhr</i>      |
| <b>So, 25.10.</b>                  | <b>Pfarrerat Muolen</b><br>Suppentag<br><i>Mehrzwecksaal</i>                                                     |
| <b>Mo, 26.10.</b>                  | <b>Seniorenwanderung</b><br><i>Schule Muolen / 13.30 Uhr</i>                                                     |
| <b>Di, 27.10.</b>                  | <b>Häckseldienst</b>                                                                                             |
| <b>Mi, 28.10.</b>                  | <b>Bäuerinnenvereinigung</b><br>Jass- und Spieleabend<br><i>Molly's / 19.30 Uhr</i>                              |

|                   |                                                                                                                      |
|-------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Mi, 28.10.</b> | <b>Feuerwehr Muolen</b><br>Maschinisten + EEE<br><i>20.00 – 22.00 Uhr</i>                                            |
| <b>Fr, 30.10.</b> | <b>Musikgesellschaft Muolen</b><br>Lottomatch<br><i>Mehrzwecksaal / 19.00 Uhr</i>                                    |
| <b>Sa, 31.10.</b> | <b>JUBLA Muolen</b><br>Scharanlass<br><i>Schule Muolen</i>                                                           |
| <b>Mo, 02.11.</b> | <b>Seniorenwanderung</b><br><i>Schule Muolen / 13.30 Uhr</i>                                                         |
| <b>Di, 03.11.</b> | <b>Grünabfuhr</b>                                                                                                    |
| <b>Mi, 04.11.</b> | <b>Samariterverein Muolen</b><br>Vereinsversammlung<br><i>Restaurant Hirschen /<br/>19.30 – 22.00 Uhr</i>            |
| <b>Mi, 04.11.</b> | <b>Feuerwehr Muolen</b><br>Offiziersübung<br><i>20.00 – 22.00 Uhr</i>                                                |
| <b>Do, 05.11.</b> | <b>Frauengemeinschaft Muolen</b><br>Seniorentreff<br><i>Vereinslokal / 14.00 – 17.30 Uhr</i>                         |
| <b>Mo, 09.11.</b> | <b>Seniorenwanderung</b><br><i>Schule Muolen / 13.30 Uhr</i>                                                         |
| <b>Di, 10.11.</b> | <b>evang. Kirche Egnach</b><br>Zmittag für alle<br><i>Kirchgemeindehaus Neukirch /<br/>12.00 Uh</i>                  |
| <b>Mo, 16.11.</b> | <b>Seniorenwanderung</b><br><i>Schule Muolen / 13.30 Uhr</i>                                                         |
| <b>Fr, 20.11.</b> | <b>Feuerwehr Muolen</b><br>Schlussabend<br><i>19.30 – 22.00 Uhr</i>                                                  |
| <b>Sa, 21.11.</b> | <b>TTC Muolen</b><br>Tischtennis NLC<br>Muolen 1 vs Rapperswil-Jona 3<br><i>Turnhalle Muolen / 15.00 – 18.00 Uhr</i> |